

III F 58

192092. III / 1846

HISTORISCHES GESELLSCHAFT
für die
PROVINZ POSEN.

Programm

für
die Posener Rennbahn und Thierschau
pro 1846.

PROGRAMM

Poznańskich gonitw i wystawy
zwierząt, w r. 1846.

Die Pferde=Renner pro 1846. werden am 6. und 7. Juli und die Thierschau am 8. Juli in folgender Weise stattfinden:

A. Pferde=Renner.

Am 6. Juli. Anfang Morgens 9 Uhr.

Nro. I. Das erste Königs=Renner. Staats=Preis von 350 Rthlr. für den Sieger in einem Renner auf freier Bahn. Dreijährige inländische Pferde, welche im Besitz von Vereins=Mitgliedern sind. 1000 Ruthen. Einfacher Sieg. 114 Pfund Gewicht; Stuten und Wallachen 3 Pfund weniger. Sind hierunter Pferde, welche schon einen Staats=Preis gewonnen haben, so tragen dieselben insofern sie nicht Vollblut sind 3 Pfund, — wenn sie aber Vollblut sind 5 Pfund mehr. Ohne Konkurrenz zweier Pferde, welche den Kampf fortsetzen kein Preis. Kein Einsatz, dagegen 2 Friedrichs'dor Reugeld, welche nebst einer Summe von 50 Rthlr. aus dem Staats=Fonds die Prämie für das zunächst einkommende zweite Pferd bilden.

Nro. II. Erstes Vereins=Renner. 200 Rthlr. für den Sieger in einem Renner auf freier Bahn. Pferde im Großherzogthum Posen geboren; 2 Friedrichs'dor Einsatz, ganz Reugeld. $\frac{1}{4}$ Meile; doppelter Sieg. Das zweite Pferd erhält, insofern es nicht distancirt wird, die Hälfte der Einsätze, Gewicht:

3jährige Pferde 110 Pfd.

4 " " 128 "

5 " " 150 "

6 " " 160 "

Stuten 5 Pfd. weniger. Wallachen ausgeschlossen.

Nro. III. Das Bauern=Renner aus Staats= und Vereins=Fonds. 150 Rthlr. für die Sieger in einem Renner auf freier Bahn. $\frac{1}{4}$ Meile. Eigenthümer und Pächter von Besitzungen, welche nicht Rittergüter sind. Sieger aus den Kreisen des Großherzogthums Posen konkurriren. Kein Normal=Gewicht. Zulässig sind nur Stuten, welche bei den Ackerarbeiten des laufenden Jahres re-

Gonitwy konne za rok 1846. odbędą się w dniach 6. i 7. Lipca, wystawa zaś zwierząt dnia 8. Lipca, a to w sposobie następującym:

A. Wyścigi konne.

Dnia 6. Lipca. Początek rano o 9. godzinie.

Nr. I. Wyścig Królewski pierwszy. Nagroda rządowa 350 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Konie trzyletnie krajowe, które są własnością członków Towarzystwa. 1000 pretów. Zwycięstwo pojedyncze. Obciążenie 114 funtów; klacze i wałachy o 3 funty mniej. Jeżeli między temi znajdują się konie, które już nagrodę rządową otrzymały, takowym, gdy nie są krwi czystej przydaje się 3 funty, jeżeli zaś są krwi czystej przydaje się 5 funtów więcej obciążenia. Bez współzawodu dwóch koni, któreby gonitwę odbyły, żadna nagroda. Żadnej stawki, ale 2 ludyory na przepadek za niestawienie się konia, które to przyłączone do 50 talarów z kassy rządowej tworzyć mają nagrodę dla najbliższego drugiego konia.

Nr. II. Wyścig towarzystwa pierwszy. 200 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Konie w Wielkiem Księstwie Poznańskiem zrodzone. Stawka 2 ludyory, wszystko pod przepadkiem za niestawienie się konia. Cwierć mili; zwycięstwo podwójne. Drugi koń otrzymuje połowę stawek, jeżeli się za słup przedmiotowy wydalic nie da. Obciążenie:

dla koni 3 rocznych 110 funtów,

4 " " 128 "

5 " " 150 "

6 " " 160 "

Klacze o 5 funtów mniej. Wałachy wykluczone.

Nr. III. Wyścig włościański z funduszu rządowego i Towarzystwa. 150 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Cwierć mili. Właściciele lub dzierzawcy posiadłości, które nie należą do rzędu dóbr szlacheckich. Zwycięzcy z powiatów odbywają gonitwę. Obciążenie bez przepisu. Przystęp mają tylko klacze, których do robót

III F 58

19.8.1892. 3/1846

HISTORISCHES GESELLSCHAFT
für die
PROVINZ POSEN.

Programm

für
die Posener Rennbahn und Thierschau
pro 1846.

PROGRAMM

Poznańskich gonitw i wystawy
zwierząt, w r. 1846.

Die Pferde=Renner pro 1846. werden am 6. und 7. Juli und die Thierschau am 8. Juli in folgender Weise stattfinden:

A. Pferde=Renner.

Am 6. Juli. Anfang Morgens 9 Uhr.

Nro. I. Das erste Königs=Renner. Staats=Preis von 350 Rthlr. für den Sieger in einem Renner auf freier Bahn. Dreijährige inländische Pferde, welche im Besitz von Vereins=Mitgliedern sind. 1000 Ruthen. Einfacher Sieg. 114 Pfund Gewicht; Stuten und Wallachen 3 Pfund weniger. Sind hierunter Pferde, welche schon einen Staats=Preis gewonnen haben, so tragen dieselben insofern sie nicht Vollblut sind 3 Pfund, — wenn sie aber Vollblut sind 5 Pfund mehr. Ohne Konkurrenz zweier Pferde, welche den Kampf fortsetzen kein Preis. Kein Einsatz, dagegen 2 Friedrichs=or Reugeld, welche nebst einer Summe von 50 Rthlr. aus dem Staats=Fonds die Prämie für das zunächst einkommende zweite Pferd bilden.

Nro. II. Erstes Vereins=Renner. 200 Rthlr. für den Sieger in einem Renner auf freier Bahn. Pferde im Großherzogthum Posen geboren; 2 Friedrichs=or Einsatz, ganz Reugeld. $\frac{1}{4}$ Meile; doppelter Sieg. Das zweite Pferd erhält, insofern es nicht distancirt wird, die Hälfte der Einsätze, Gewicht:

3jährige Pferde 110 Pfd.

4 " " 128 "

5 " " 150 "

6 " " 160 "

Stuten 5 Pfd. weniger. Wallachen ausgeschlossen.

Nro. III. Das Bauern=Renner aus Staats= und Vereins=Fonds. 150 Rthlr. für die Sieger in einem Renner auf freier Bahn. $\frac{1}{4}$ Meile. Eigenthümer und Pächter von Besitzungen, welche nicht Rittergüter sind. Sieger aus den Kreisen des Großherzogthums Posen konkurriren. Kein Normal=Gewicht. Zulässig sind nur Stuten, welche bei den Ackerarbeiten des laufenden Jahres re-

Gonitwy konne za rok 1846. odbędą się w dniach 6. i 7. Lipca, wystawa zaś zwierząt dnia 8. Lipca, a to w sposobie następującym:

A. Wyścigi konne.

Dnia 6. Lipca. Początek rano o 9. godzinie.

Nr. I. Wyścig Królewski pierwszy. Nagroda rządowa 350 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Konie trzyletnie krajowe, które są własnością członków Towarzystwa. 1000 pretów. Zwycięstwo pojedyncze. Obciążenie 114 funtów; klacze i wałachy o 3 funty mniej. Jeżeli między temi znajdują się konie, które już nagrodę rządową otrzymały, takowym, gdy nie są krwi czystej przydaje się 3 funty, jeżeli zaś są krwi czystej przydaje się 5 funtów więcej obciążenia. Bez współzawodu dwóch koni, któreby gonitwę odbyły, żadna nagroda. Żadnej stawki, ale 2 ludory na przepadek za niestawienie się konia, które to przyłączone do 50 talarów z kassy rządowej tworzyć mają nagrodę dla najbliższego drugiego konia.

Nr. II. Wyścig towarzystwa pierwszy. 200 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Konie w Wielkiem Księstwie Poznańskiem zrodzone. Stawka 2 ludory, wszystko pod przepadkiem za niestawienie się konia. Cwierć mili; zwycięstwo podwójne. Drugi koń otrzymuje połowę stawek, jeżeli się za słup przedmiotowy wydalic nie da. Obciążenie:

dla koni 3 rocznych 110 funtów,

4 " 128 "

5 " 150 "

6 " 160 "

Klacz o 5 funtów mniej. Wałachy wykluczone.

Nr. III. Wyścig włościański z funduszu rządowego i Towarzystwa. 150 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Cwierć mili. Właściciele lub dzierzawcy posiadłości, które nie należą do rzędu dóbr szlacheckich. Zwycięzcy z powiatów odbywają gonitwę. Obciążenie bez przepisu. Przystęp mają tylko klacze, których do robót

gelmäſig benutzt worden ſind, und deren Beſitzer ſich darüber nach §. 27. des Vereins=Statutes durch ein Atteſt der Krers=Behörde ausweiſen. Wallachen ſind ausgeſchloſſen. Bei 7 oder mehr als 7 konkurrirenden Pferden erhält, inſofern die disponibeln Mittel ausreichen und nicht eine Verminderung der Preiſe nöthig machen, das erſte Pferd 80 Rthlr., das zweite 50 Rthlr. und das dritte 20 Rthlr. Reiter im reinlichen Anzuge. Sättel beliebig.

Nro. IV. Poſener Stadt Pokal=Rennen. Pferde im Großherzogthum Poſen geboren, im Beſitz von Mitgliedern des Vereins. Herren reiten. $\frac{1}{2}$ Meile. Einfacher Sieg. Gewicht wie ad II. Ohne Kampf kein Preis. Anmeldungen noch am Poſten.

Nro. V. Fürſt Sułkowski Stakes. Rennen auf freier Bahn. Einſatz 15 Friedrichs'd'or, Reugeld 10 Friedrichs'd'or. Der Sieger erhält den durch den Fürſten Sułkowski zu vertheidigenden Pokal, welcher nach dreimaligem Siege ohne Reihenfolge Eigenthum wird, und die Einſätze. Pferde aller Länder. Gewicht:

3jährige Pferde	115 Pfd.
4 „ „	130 „
5 „ „	140 „
volljährige „	150 „

Stuten und Wallachen 3 Pfd. erlaubt. $\frac{1}{2}$ Meile. Der Gewinner zahlt 10 Friedrichs'd'or zum Erſatze des Pokals und iſt verpflichtet, denſelben im nächſten Jahre zu vertheidigen oder Reugeld zu zahlen. Anmeldungen offen bis zum 2. Juli d. J. Abends 10 Uhr.

Nro. VI. Bauern=Rennen. Um den für den Sieger durch die Stadt Poſen ausgeſetzten Preis von 50 Rthlr. Hierbei konkurriren alle dieſenigen Pferde der Eigenthümer und Pächter ländlicher Beſitzungen im Großherzogthum Poſen, welche nicht Rittergüter ſind, mit Ausſchluſſ derjenigen Pferde, welche in dem Bauern=Rennen Nro. III. den erſten und zweiten Preis erhalten haben. Eine Viertelmeile mit Gräben.

Am 7. Juli. Anfang Morgens 9 Uhr.

Nro. VII. Das zweite Königs=Rennen. Staats=Preis 350 Rthlr. für den Sieger in einem Rennen auf freier Bahn. 4jährige inländiſche Pferde, welche im Beſitz von Vereins=Mitgliedern ſind. 1000 Ruthen. Doppelter Sieg. 131 Pfund Gewicht; Stuten und Wallachen 3 Pfd. weniger. Sind hierunter Pferde, welche ſchon einen Staats=Preis gewonnen haben, ſo tragen dieſelben

w roli w roku bieżącym ſtale używano a których właściciele według §. 27. Statutów Towarzystwa w tej mierze zaświadczeniem władzy powiatowej ſię wykażą. Stawa 7 lub więcej koni do gonitwy, natenczas, ſkoro funduſze na to wystarczą i zmniejszenie nagród nienastąpi, koń pierwszy otrzyma 80 talarów, koń drugi 50 talar., a koń trzeci 20 talar. Jeźdźcy w dobrym chędogim ubiorze. Siodła według woli.

Nr. IV. Wyścig o puchar miasta Poznania. Konie w Wielkiem Xięſtwie Poznańſkiem zrodzone, w poſiadaniu członków towarzystwa. Panowie jadą ſami. Pół mili. Zwycieſtwo pojedyńcze. Obciążenie jak pod liczbą II. Bez gonitwy żadna nagroda. Zgłoszenia jeſzcze przy ſłupie.

Nr. V. Stakes Xięcia Sułkowskiego. Gonitwa na torze wolnym. Stawka 15 lujdorów, pod przepadkiem 10 lujdorów. Zwycięzca otrzyma puchar srebrny broniony przez Xięcia Sułkowskiego, który po trzykrotnem zwycieſtwie, bez względu na naſtępſtwo, własnością ſię jego ſtanie, i ſtawki. Konie wszelkich krajów. Obciążenie:

dla koni 3 rocznych	115 funtów,
4 „ „	130 „
5 „ „	140 „
dorżających	150 „

Klaczce i wałachy o 3 funty mniej. Pół mili. Zwycięzca płaci 10 lujdorów na nowy zakup pucharu i jeſt obowiązany bronić go wygranęj w roku najbliſzym, albo zapłacić przepadek. Zgłaszać ſię wolno do dnia 2. Lipca r. b. do godziny 10. wieczorem.

Nr. VI. Wyścig włoſciański o wyznaczoną przez miasto Poznań nagrodę 50 talarów. Przyſtęp mają wszelkie konie właścicieli i dzierżawców poſiadłości różnych w Wielkiem Xięſtwie Poznańſkiem, nienależących do rzędu dóbr ſzlacheckich, z wyłączeniem tych dwóch koni, które w gonitwie pod liczbą III, umieſzczonej, pierwszą i drugą nagrodę wzięły. Cwierć mili z rowami.

Dnia 7. Lipca. Początek rano o 9. godzinie.

Nr. VII. Wyścig Królewski drugi. Nagroda rządowa 350 talarów dla zwycięzcy na wolnym torze. Konie krajowe 4letnie, które ſą własnością członków Towarzystwa. 1000 pretów. Zwycięztwo podwójne. Obciążenie 131 funtów; klaczce i wałachy 3 funty mniej. Jeſeli między temi znajdują ſię konie, które już nagrodę rządową otrzymały, takowym, gdy nie ſą krwi czysteſz przydaje ſię 5 fun-

insofern sie nicht Vollblut sind 5 Pfd., wenn sie aber Vollblut sind 7 Pfd. mehr. Ohne Konkurrenz zweier Pferde, welche den Kampf fortsetzen, kein Preis. Kein Einsatz, dagegen 2 Friedrichsd'or Reugeld, welche nebst einer Summe von 50 Rthlr. aus dem Staats-Fonds die Prämie für das zunächst einkommende zweite Pferd bilden.

Nro. VIII. Zweites Vereins-Rennen. 100 Rthlr. für den Sieger in einem Rennen auf freier Bahn. Pferde im Großherzogthum Posen geboren, mit Ausschluß des Siegers in dem ersten Vereins-Rennen dieses Jahres. 2 Friedrichsd'or Einsatz. Ganz Reugeld. $\frac{1}{4}$ Meile. Einfacher Sieg. Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einsätze, wenn es nicht distanciert wird. Gewicht wie ad II. Stuten und Wallachen 5 Pfund weniger.

Nro. IX. Unions-Rennen. Pferde im Großherzogthum Posen 1844. geboren. Rennzeit 1846. Einsatz 30 Friedrichsd'or, halb Reugeld. Keine Geburt, kein Einsatz. $\frac{1}{2}$ deutsche Meile. Einfacher Sieg. Gewicht 110 Pfd. Stuten 3 Pfd. weniger. Unterschriften bei Angabe der Mutter und des Vaters gültig bis zum 1. Dezember 1843. Jeden Zweifel entscheidet das Direktorium. Proponent Fürst Sułkowski.

Es haben gemeldet: 1) Herr Fürst Sułkowski; 2) Herr J. v. Szoldrski; 3) Herr v. Dąbrowski; 4) Herr Baron v. Hertefeld; 5) Graf Łącki; 6) Herr v. Ożegalski.

Nro. X. Jagd-Rennen (steeple chase). Ein Ehren-Preis. Eine deutsche Meile. Die Linie wird vom Vereins-Vorstande abgesteckt. Herren reiten. Pferde aller Länder. Gewicht: Pferde welche nicht Vollblut sind 145 Pfd., Vollblut-Pferde 150 Pfd. Wallachen werden nicht ausgeschlossen. Noch am Pfofen zu nennen. Es wird hierbei der Wunsch ausgesprochen, daß, der besseren Unterscheidung halber, die Jagdreiter in rothen oder andern bunten Röcken erscheinen möchten.

Bei allen Rennen, bei welchen vorstehend nicht etwas Anderes bestimmt ist, werden die Anmeldungen am 2. Juli Abends geschlossen und gilt die Regel: ohne Kampf kein Sieg.

Vereins-Mitglieder, welche unter gewissen Bedingungen Rennpreise aussetzen, Subscriptionen für Privat-Ren-

tów, jeżeli zaś są krwi czystej, przydaje się 7 funtów więcej obciążenia. Bez przystępu dwóch koni, które gonitwę odbędą, żadna nagroda. Bez stawki ale 2 luidory na przepadek za niestawienie konia, które łącznie z ilością 50 talarów wypłaconych z kasy rządowej tworzą nagrodę dla najbliższej przybywającego drugiego konia.

Nr. VIII. Wyścig Towarzystwa drugi. 100 talarów dla zwycięzcy w gonitwie na wolnym torze. Konie w Wielkiem Księstwie Poznańskiem zrodzone, z wyłączeniem zwycięzcy w pierwszym wyścigu Towarzystwa tegoż roku. 2 luidory stawki, wszystko pod przypadkiem. Cwierć mili. Zwycięztwo pojedyncze. Drugi koń otrzymuje połowę stawek jeżeli za słup przedmiotowy wydalonym niezostanie. Obciążenie jak pod liczbą II, Kłaczę i wałachy o 5 funtów mniej.

Nr. XI. Wyścig umowiony. Konie w W. Księstwie Poznańskiem w roku 1844. zrodzone. Gonitwa w roku 1846. Stawka 30 luidorów, połowa na przepadek. Skoro ród nieżywy, to i żadna stawka. $\frac{1}{2}$ mili niemieckiej. Zwycięztwo pojedyncze. Obciążenie 110 funtów, kłaczę o 3 funty mniej. Podpisy przy podaniu matki i ojca, mają ważność aż do 1. Grudnia 1843. r. Wszelką wątpliwość rozstrzyga Dyrekcyja. Proponent: Xiążę Sułkowski.

Zgłosili się: 1) Xiążę Sułkowski; 2) P. J. Szoldrski; 3) P. Dąbrowski; 4) P. Baron Hertefeld; 5) Hrabia Łącki; 6) P. Ożegalski.

Nr. X. Gonitwa łowcza (steeple chase). Dar poczystny. Mila niemiecka. Kierunek wytykają Naczelnicy Towarzystwa. Panowie jadą sami. Konie wszelkich krajów. Obciążenie: dla koni nieczystej krwi 145 funtów, dla koni zaś czystej krwi 150 funtów; wałachy nie wykluczone. Jeszcze przy słupie wolno się zgłosić. Życzeniem jest: żeby jeźdźcy, dla dokładniejszego ich rozróżnienia, w czerwonych lub innych jakich kolorowych ubiorach na gonitwę łowczą stawić się zechcieli.

Zgłoszenia się do wszystkich gonitw, skoro niema w warunkach innego postanowienia, zamknięte będą dnia 2. Lipca wieczorem i bierze się za zasadę, iż bez istotnej współgonitwy niema zwycięztwa.

Członkowie Towarzystwa, którzy chcą pod pewnemi warunkami wyznaczać nagrody za wyścigi,

nen zu eröffnen oder diesfällige Propositionen zu machen wünschen, werden nach Maafgabe der §§. 36. und 37. des Statuts ersucht, sich deshalb so zeitig als möglich schriftlich an den Vereins-Vorstand zu wenden. Im Uebrigen wird auf den Inhalt des Statuts verwiesen und den Herrn Theilnehmern an den Rennen dringend empfohlen, zugleich mit der Anmeldung: Farbe, Alter, Vaterland des Rennpferdes, so wie die Farben des Reiters dem Direktorio schriftlich anzuzeigen.

Die noch eingehenden Anmeldungen auf Privat-Rennen werden hinsichtlich ihrer Ausführung auf die beiden Renntage vertheilt werden, so wie endlich das Direktorium bemerkt, daß es sich für einzelne Fälle und Umstände vorbehält, von der in Vorstehendem bezeichneten Reihenfolge der Rennen und Vertheilung derselben abzugehen.

Laut Beschluß des Verwaltungs-Rathes soll in diesem Jahre zur Verloofung unter die Aktionaire wiederum ein Pferd nur in dem Falle angekauft werden, wenn die Mittheilung des Vereins es gestatten.

B. Thierschau.

Am 8. Juli Morgens 9 Uhr.

Zur Concurrenz um diesfällige Preise werden nach §. 38. des Statuts erwartet:

a) an Zuchtvieh beiderlei Geschlechts:

aa) Rindvieh, die Stiere nicht unter $1\frac{1}{2}$, nicht über 6 Jahre, die Kühe nicht vor dem ersten Kalben, nicht über 6 Jahre;

bb) Schaafböcke und Schaafse nicht unter 2, nicht über 5 Jahre;

cc) sonst ausgezeichnete Stücke anderer Zuchtgattungen.

b) Mastvieh:

aa) Ochsen, Kühe, Kälber;

bb) Schaafse;

cc) Schweine;

und es ist für diesmal an Prämien bestimmt:

für den besten Stier 50 Rthlr.

für die vorzüglichste Milchkuh 30 "

für den feinsten und zugleich wollreichsten

Schaafbock 30 "

für das beste Mutterschaf 20 "

für den schwersten Mastochsen 20 "

für das schwerste Kalb, deren jedoch nur bis zum Alter von 8 Wochen zugelassen werden 20 "

otwierac podpisu na wyścigi prywatne, albo czynić jakie wnioski w tej mierze, niech raczą stósownie do §. 36. i 37. Statutu ile tylko można jak najrychlej do Naczelników Towarzystwa piśmiennie się zgłaszać. Co do reszty stósować się należy do treści Statutu, a szczególnie Panom uczestnikom gonitw usilnie się zaleca, aby przy oznajmieniu do gonitwy podawali Dyrekeyi na piśmie: maść, wiek, ojczyznę bieguna, jako też barwę jeźdźca.

Zgłoszenia się na gonitwy prywatne zostaną we względzie ich wykonania na obadwa dni gonitw rozłożone. Wreszcie Dyrekeya nadmienia, że zastrzeżenie sobie w pojedynczych przypadkach i okolicznościach odstępować od następstwa gonitw i ich rozkładu, jakie powyżej oznaczone zostały.

Podług uchwały Rady zawiadowczej ma nastąpić w tym roku tylko w tym razie zakup i wylosowanie konia między akcyonaryuszy, jeżeli fundusze towarzystwa na to wystarczą.

B. Wystawa zwierząt.

Dnia 8. Lipca. Rano o 9tej godzinie.

Do współzawodu o nagrody stósownie do §. 38. Statutu wyznaczone, przystęp mają:

a) z bydła na chów,

aa) bydło rogate i stadniki, niemniej jak $1\frac{1}{2}$ roku, a niewięcej nad 6 lat, krowy nie przed pierwszym ocieleniem, a nie nad 6 lat stare;

bb) barany i owce, przynajmniej dwóroczne, a najwięcej pięcioroczne;

cc) znakomite inne zwierzęta będące przedmiotem chowu.

b) z bydła na opas:

aa) woły, krowy, cielęta,

bb) owce,

cc) świnie;

i są przeznaczone tym razem następujące nagrody:

za najlepszego stadnika 50 Tal.

za najlepszą dójkę 30 "

za barana mającego najcieńszą, a

zarazem najbardziej nabitą welnę . 30 "

za najlepszą maciorę 20 "

za najcieńszego wołu karmnego 20 "

za najcieńsze cielę; takowe jednak tylko do wieku 8 tygodni przystęp mają 20 "

für den schwersten Masthammel . . . 10 Rthlr.
für das schwerste Schwein 20 „

Bedingung der Konkurrenz ist, daß die Besitzer Mitglieder des Vereins sind. Die Thiere kleiner Ruffitalbesitzer und Ackerbürger werden jedoch ausnahmsweise auch ohne jene Bedingung zugelassen.

Die auszustellenden Thiere werden dem Vorstande des Vereins drei Wochen zuvor schriftlich angemeldet und die Nummern der Plätze von dem Seitens des Direktorii hiermit Beauftragten angewiesen. Für die erforderlichen abgetheilten Räume am Tage der Ausstellung wird der Vereins-Vorstand sorgen. Bei der Preisbewerbung um die Prämie für die milchreichste Kuh ist es jedoch nothwendig, daß die dazu zu stellenden Thiere bereits den Abend vor dem anberaumten Tage dem Vereins-Vorstande abgeliefert werden, damit sie abgemolken und die Nacht hindurch bei verschlossenen Ställen gleichmäßig behandelt werden können. Zu diesem Ende haben sich die Bewerber am 7. Juli Abends mit den Kühen bei dem mitunterzeichneten Schatzmeister des Vereins, Land-Gerichts Rath Pilaski am Wilhelmsplatz Nr. 10. zu melden.

Außer den gedachten Preisen sind für die Beförderung der Pferdezucht noch folgende Preise ausgesetzt worden:

1) ein Staats-Preis von 100 Rthlr. zu Prämien für Züchtung guter Mutterstuten. Die Bedingungen, unter welchen die Preisbewerbung und Zuwendung der Prämie stattfindet, sind folgende:

- a) nur Pferdezüchter bürgerlichen Standes, und solche, welche dem Grundbesitze nach denselben gleich zu achten sind, können die Prämien empfangen;
- b) Stuten, die zum Erstenmale prämiirt werden sollen, dürfen nicht über 7 Jahr alt sein;
- c) nur Stuten, welche ihr Füllen bei sich haben, oder hinsichtlich deren genügend bescheinigt ist, daß sie bedeckt sind, können eine Prämie erhalten. Im Falle der Konkurrenz zwischen zwei Stuten von gleichen Eigenschaften, von denen die eine schon ein Füllen bei sich hat, die andere aber erst tragend ist, gebührt der ersteren der Vorzug;
- d) die Stute, für welche eine Prämie ertheilt wird, muß alle, zu einer guten Zuchtstute erforderlichen Eigenschaften besitzen, auch ist unter mehreren konkurrirenden Stuten derjenigen der Preis zu ertheilen, welche diese Eigenschaften im höchsten Grade besitzt, ohne jedoch dabei die Güte des Füllens und die Beschaffenheit des Hengstes, von welchen es gefallen, unberücksichtigt zu lassen;

za najcięższego skopu karmnego . . . 10 Tal.
za najcięższą świnie 20 „

Warunkiem przystępu jest, aby właściciele byli członkami Towarzystwa. Przecież zwierzęta mniejszych posiadzieli włościani mieszczan rolników i bez owego warunku przystęp mają, sposobem wyjątku.

Zwierzęta na wystawę przeznaczone zameldowane być powinny 3 tygodnie przed czasem na piśmie Dyrekcyi Towarzystwa, która z swęj strony numeramiejsze przeznaczy. O potrzebne oddziały dla zwierząt w dniu wystawy Dyrekcyja staranie mieć będzie. Przy ubieganiu się o nagrodę za najdojniejszą krowę potrzebną jest rzeczą, aby krowy na wystawę przeznaczone już wieczorem przed dniem wystawy Dyrekcyi dostawione były, aby mogły być wydojone i przez noc w zamkniętych oborach jednostajną otrzymywały pieczę. Tym końcem powinni współzawodnicy zgłosić się z krowami u współpodpisanego Podskarbiego Towarzystwa Sędziego Pilaskiego dnia 7go w wieczor przy placu Wilhelmowskim pod Nr. 10.

Prócz wymienionych nagród zostały też ku wznieśnieniu chowu koni przeznaczone następujące nagrody:

1) Nagroda rządowa 100 talarów za chodowanie klaczy dobrych do źrebiąt. Warunki przystępu i otrzymania nagrody są następujące:

- a) tylko chłopci włościanie, i ci, których ze względu na posiadłość, z nimi na równi stawicby można, za chowę koni nagrodę tę otrzymać mogą;
- b) klacze powinny być w czasie, w którym pierwszą otrzymują nagrodę, nie nad 7 lat stare;
- c) tylko klacze, przy których znajdują się źrebięta, lub względem których dostateczne jest świadectwo, iż są odstanowione, mogą otrzymać nagrodę. W razie spółzawodu między dwiema klaczami równych przymiotów, z których przy jednej znajduje się już źrebię, druga zaś dopiero jest źrebną, tamtéj służy pierwszeństwo;
- d) klacz za którą ma być wymierzona nagroda, powinna mieć wszelkie własności potrzebne na klacz przychowkową i z pomiędzy wielu klaczy ubiegających się o nagrodę, téj klaczy takowa przyznana zostanie, która te własności w najwyższym posiada stopniu, niespuszczając przecież z uwagi, ile źrebię jest dobre i jaki był ogier, z którego źrebię pochodzi;

- e) das Maximum der einzelnen Prämien-Bewilligungen wird auf 80 Rthlr., das Minimum auf 10 Rthlr. festgesetzt. Dagegen ist es dem Vereine gestattet, einen Theil des ihm überwiesenen Prämien-Fonds zu Freideckscheinen zu verwenden, welche als kleine Ehren-Prämien für minder ausgezeichnete, jedoch der Anerkennung werthe Stuten ausgetheilt werden sollen, und auf die, dem betreffenden Stutenbesitzer zunächst belegene Landbeschäftstation lauten werden.
- f) auf Verlangen des Eigenthümers einer Stute, für welche ein Preis von mindestens 40 Rthlr. bewilligt worden, soll dieselbe mit einem Ehrenbrandzeichen versehen werden, welches an der rechten Seite des Halses unter der Mähne anzubringen ist und in einer Krönkrone bestehen soll;
- g) bei Prämien-Zutheilungen ist den Empfängern zu eröffnen, daß mit derartigen Bewilligungen auch in nächsten Jahren in ähnlicher Weise fortgefahren werden solle, und daß dabei die jetzt prämiirten Stuten, wenn sie ferner zur Zucht benützt werden und gute Nachzucht geliefert haben, nochmals, wenn auch um kleinere Preise, concurriren können.
- h) Die Glaubwürdigkeit der bei solchen erneuerten Concurrenzen, erforderlichen Angaben und Nachweise werden die Schaurichter künftighin nach eigenem Ermessen beurtheilen; jedoch wird den Bewerbern in Erinnerung gebracht, sich von dem betreffenden Landraths-Amt die nöthigen Atteste darüber, daß die Zuchtstute ihr Eigenthum ist, deren Nationale u. zu beschaffen.
- i) sollten im laufenden Jahre etwa keine Stuten vorgeführt werden, welche der ausgesetzten Preise für würdig zu erachten, so sind die unverwendet gebliebenen Prämien-Fonds von dem Verein bis zum künftigen Jahre zu asserviren.
2. Ein Vereins-Preis von 30 Rthlr. für den größten und stärksten zur Schau gestellten Landhengst, insofern derselbe nach den Anforderungen der Rühr-Ordnung decken darf. Nur kleine ländliche Grundbesitzer aus dem Stande der Gauländer, Bauern und Ackerbürger, können zur Concurrenz um diese Prämie, jedoch nur unter folgenden Bedingungen zugelassen werden:
- a) sie müssen dem Vorstande des Vereins bis zum 25. Juni eine schriftliche Anzeige machen, daß sie einen solchen Hengst vorzustellen beabsichtigen, und ist zugleich mit dieser Anzeige
- b) ein Attest der Kreisbehörde beizubringen, aus welchem unter Angabe eines vollständigen Nationals, worin Farbe und Abzeichen, Größe, Alter und Abkunft der
- e) najwyższy stopień pojedynczych nagród stanowi się na 80 talarów, najmniejszy na 10 talarów. Natomiast wolno Towarzystwu użyć części wskazanego mu na nagrody funduszu na świadectwa bezpłatnego stanowienia, które jako mniejsze nagrody honorowe rozdane być mają dla mniej odznaczających się, godnych jednakże uznania klaczy, a które wystawione będą na najbliższą dotyczącego właściciela klaczy stacyą ich stanowienia.
- f) na żądanie właściciela klaczy, za którą przyznano nagrodę przynajmniej 40 talarów, ma klacz ta na prawem boku karku pod grzywą otrzymać jako piętno koronę królewską.
- g) przy wymierzaniu nagród ma być zwycięzcom oznajmione, że i w następujących latach podobne nagrody podobnym sposobem przeznaczone będą, i że klacze otrzymujące teraz nagrody, skoro do przychowku używane być nie przestaną i dobry przychówek mieć będą, na nowo, choćby o mniejszą nagrodę, ubiegać się mogą.
- h) wierzytelność podań i dowodów potrzebnych przy takowych odnawianych przystępach, sędziowie oględowi podług własnego przekonania osądzać będą;
- i) gdyby w roku bieżącym nie stanęły klacze, któreby za godne wyznaczonych nagród osądzić można, natenczas nieużyty ten fundusz nagrodowy przez Towarzystwo na najbliższy rok zachowany będzie.
- 2) Nagroda Towarzystwa 30 talarów za najroślejszego i najtęższego na wystawie przedstawionego ogiera krajowego, skoro tenże według warunków regulaminu lustracyjnego zdalny jest do stanowienia klaczy. Tylko właściciele posiadłości rolnych ze stanu hołędrow, chłopów włościan i mieszczan rolników, i to pod następującymi warunkami przystęp mają:
- a) powinni Dyrekcyi Towarzystwa do dnia 25. Czerwca na piśmie donieść, jako ogiera takiego przedstawić zamierzają, składając zarazem
- b) świadectwo władzy powiatowej z którego przy podaniu dokładnego opisu zawierającego maść i odwiany, wielkość, wiek i rodowód, według

Wahrheit gemäß angegeben sein muß, vor allen Dingen glaubwürdig hervorgeht, daß der Besitzer den betreffenden Hengst selbst aufgezogen und bereits mindestens ein Jahr zur öffentlichen Bedeckung von Landstuten benutzt habe;

- c) ferner hat der Besitzer den Schein, über die zuletzt erfolgte Befichtigung seines Hengstes von dem nach der Köhr-Ordnung bestehenden Schauamte ebenfalls der Anzeige beizulegen, wie denn auch der betreffende Hengst nach der Köhr-Ordnung bereits desfalls mit einem Brandzeichen versehen sein muß.

3) Ein Vereins-Preis von 30 Rthlr. für das beste zur Schau gestellte 2 bis 3 jährige Fohlen eigener Aufzucht, welches jedoch entweder Vereins-Mitgliedern oder kleineren ländlichen Grundbesitzern aus dem Stande der Hauländer, Bauern oder Akerbürger gehören muß.

C. Pferde-Rennen für die Folge.

I. Pro 1847. Produce-Stakes. Staats-Preis 300 Rthlr. Rennzeit 1847. Pferde im Jahre 1844. im Preussischen Staate geboren. Anmeldungen bis incl. 31. Dezember 1833. offen. Gleich nach der Geburt sind die Pferde unter Angabe des vollständigen Nationals, des Tages der Geburt und der Bezeichnung der Abstammung dem Direktorium des Vereins anzuzeigen, welches die Prüfung der Vollständigkeit und Richtigkeit in geeignet erscheinender Weise, sich vorbehält, und demnach über die Zulässigkeit entscheidet. Eine Viertel Meile. Einfacher Sieg. Gewicht: Hengste 118 Pfund, Stuten 114 Pfund, Wallachen ausgeschlossen. Ohne Kampf kein Preis; es müssen daher wenigstens zwei der angemeldeten Pferde erscheinen. Einsätze werden nicht gefordert.

Es haben gemeldet: 1) Herr Ebers; 2) Herr Graf Renard; Herr Graf Heliodor v. Skorzewski; 4) Herr v. d. Osten; 5) Herr Baron v. Hertefeld; 6) Herr Graf v. Ikenplitz; 7) Herr v. Dąbrowski; 8) Herr Graf v. Łącki; 9) Herr Freiherr Hiller v. Gärtringen; 10) Herr von Szoldrski; 11) Herr Graf Const. v. Bniński; 12) Herr Oberamtmann Silberbrand; 13) Herr Generalpächter Wandelt; 14) Herr v. Trapezyński.

II. Pro 1848. Produce-Stakes. Staats-Preis 300 Rthlr. Rennzeit 1848. Pferde im Jahre 1845. im Preussischen Staate geboren. Anmeldungen bis incl. den 31. Dezember 1845. offen zc.

prawdy nadewszystko wierzytelnie wykazać się musi, że właściciel sam ogiera tego wychował i że przynajmniej przez jeden rok do pospolitego stanowienia klaczy krajowych używał;

- c) prócz tego powinien także właściciel przyłączyć świadectwo z ostatniego oglądu tegoż ogiera przez urząd lustracyjny według praw jego, i niemniej ogier ten według regulaminu lustracyjnego piętnem już oznaczony być powinien.

3) Nagroda Towarzystwa 30 talarów za najlepsze na wystawę przystawione dwu- lub trzeshletnie źrebki własnego chowu, które przecież własnością albo własnością albo członków Towarzystwa, albo mniejszych posiadzicieli ziemskich ze stanu hołendrów, chłopów włościan i mieszan rolników być powinny.

C. Gonitwy konne na przyszłość.

I. na rok 1847. Produce Stakes. Nagroda rządowa 300 talarów. Czas gonitwy rok 1847. Konie w państwie Pruskiem zrodzone. Zgłoszenie do 31. Grudnia 1843. włącznie. Zaraz po urodzeniu konie Dyrekcyi zaoznajmione być powinny, a to przy podaniu dokładnego opisu dnia urodzenia, z wyszczególnieniem rodowodu, a Dyrekcyja zastrzeżenie sobie rozpoznanie dokładności i prawdziwości zaoznajmień w sposób, jaki za stosowny uzna, w skutek czego postanowi względem zdolności do przystępu. Cwierć mili. Zwycięstwo pojedyncze. Obciążenie: dla ogierów 118 funtów, dla klaczy 114 funtów. Walachy wykluczone. Bez współgonitwy żadna nagroda, dwa więc przynajmniej z oznajmionych koni stawione być powinny. Stawek się nie żąda.

Zgłosili się: 1) Pan Ebers; 2) Hrabia Renard; 3) Hrabia Heliodor Skorzewski; 4) P. v. d. Osten; 5) P. Baron Hertefeld; 6) P. Hrabia Ikenplitz; 7) P. Dąbrowski; 8) Hrabia Łącki; 9) P. Baron Hiller von Gärtringen; 10) P. Szoldrski; 11) Hrabia Konst. Bniński; 12) P. Naddzierzawca dóbr narodowych Silberbrand; 13) P. Dzierzawca generalny Wandelt; 14) P. Trapezyński.

II. na rok 1848. Produce-Stakes. Nagroda rządowa 300 talarów. Czas gonitwy rok 1848. Konie w państwie Pruskiem w roku 1845. zrodzone. Zgłaszać się wolno aż do 31. Grudnia 1844r. włącznie.

Es haben gemeldet: 1) Prinz Biron v. Curland; 2) Herr v. d. Osten; 3) Herr v. Szoldrski; 4) Herr Albin v. Węsierski; 5) Herr Professor Braun; 6) Herr v. Reiche; 7) Herr Baron v. Hertefeld.

III. Pro 1849. Produce-Stakes. Staats-Preis 300 Rthlr. Rennzeit 1849. Pferde im Jahre 1846. im Preussischen Staate geboren. Anmeldungen bis incl. den 31. Dezember 1845. offen ic.

Es haben gemeldet: 1) Sr. Durchlaucht der Fürst August Ordinatus Sulkowski; Herr Graf Wlad. v. Łacki; 3) Herr Graf Ignacy Bniński; 4) Herr Alphonse v. Taczanowski; 5) Herr Graf Constantin Bniński; 6) Freiherr Hiller von Gärtringen; 7) Herr Wladislaus v. Kościelski; Herr Graf York v. Wartenburg; 9) Herr Graf Witold Wołowicz; 10) Herr Freiherr v. Hertefeld; 11) Herr Gebhard; 12) Herr Graf v. Renard; 13) Herr v. Reiche; 14) Herr v. Węsierski; 15) Herr v. Sander.

D. Versteigerung von Pferden am 8. Juli

Es wird dahin gewirkt werden, daß auch in diesem Jahre die Veräußerung der königlichen Pferde im Zirkel Gestüt am Tage der Thierschau stattfindet. An die Mitglieder des Vereins, welche selbst Pferde züchten, ergeht die Aufforderung, ihre Pferde, wenn sie dieselben zu verkaufen beabsichtigen, an demselben Tage zur öffentlichen Versteigerung zu stellen. Das Direktorium des Vereins ist bereit, die Leitung dieses öffentlichen Verkaufs zu übernehmen, und ersucht die Interessenten, das Minimum des Kaufpreises, das auf Verlangen geheim gehalten werden soll, ihm schriftlich anzugeben.

Etwaige Abänderungen und Ergänzungen dieses Programms werden durch die hiesige deutsche und polnische Zeitung, durch die Intelligenz-Blätter und die öffentlichen Amtsblätter der Provinz bekannt gemacht werden.

Posen, den 21. April 1846.

Das Direktorium

des Vereins für Verbesserung der Pferde-, Rind- und Schaafzucht im Großherzogthum Posen.

Zgłosili się: 1) Xiążę Biron v. Curland; 2) P. von der Osten; 3) P. Szoldrski; 4) P. Albin Węsierski; 5) P. Professor Braun; 6) P. Reiche; 7) P. Baron Hertefeld.

III. na rok 1849. Produce-Stakes. Nagroda rządowa 300 talarów. Czas gonitwy rok 1849. Konie w państwie Pruskiem w roku 1846. zrodzone. Zgłaszać się wolno aż do 31. Grudnia 1845. włącznie.

Zgłosili się: 1) Xiążę August Sulkowski; 2) Hrabia Wł. Łacki; 3) Hrabia Ignacy Bniński; 4) P. Alfons Taczanowski; 5) Hrabia Kontanty Bniński; 6) Baron Hiller v. Gärtringen; 7) P. Wł. Kościelski; 8) Hrabia York von Wartenburg; 9) Hrabia Witold Wołowicz; 10) P. Baron Hertefeld; 11) P. Gebhard; 12) Hrabia Renard; 13) P. Reiche; 14) P. Węsierski; 15) P. Sander.

D. Sprzedaż koni w dniu 8. Lipca.

Staranie się mieć będzie, aby w tym roku sprzedaż koni królewskich ze stadniny Sierakowskiej w dniu wystawy się odbyła. Do Członków zaś Towarzystwa, którzy konie chodują, czyni się uprzejme wezwanie, aby konie jakieby sprzedać sobie życzyli, w tymże dniu na sprzedaż publiczną stawić zechcieli. Dyrekcyja Towarzystwa oświadcza gotowość zatrudnienia się kierunkiem tej publicznej sprzedaży i uprasza każdego, kogo to dotyczy, aby jej podał na piśmie minimum ceny sprzedaży, które to minimum na zażądanie ceny w tajemnicy zachowane będzie.

O zdarzyć się mogących odmianach lub uzupełnieniach niniejszego programu doniosą tutejsze gazety, niemiecka i polska, dziennik intelligencyjny i publiczne dzienniki urzędowe Wielkiego Księstwa Poznańskiego.

Poznań, dnia 21. Kwietnia 1846.

D y r e k c y a

Towarzystwa ku ulepszeniu chowu koni, bydła i owiec w Wielkiem Księstwie Poznańskiem.

